

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	RENAULT	R 7932 (133 - 14 TX)	CH 4676 47

Hersteller	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "R 7932" vor Fahrgestellnummer -
Herstellerplakette	links, auf Türpfosten
Fahrgestellnummer	links, oben auf Längsträger, neben Motor
Motor Kennzeichen	"D 226-6" links, hinten, seitlich auf Motorblock (Plakette)
Hauptimporteur	ALLAMAND SA., 1110 Morges + ASCHERLI AG., 6260 Reiden
Geprüftes Fahrzeug	3 290 084

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert + Wendegetriebe
Anzahl Gänge	12 oder 16 Achsantrieb *)
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, auf Differentialwellen resp. auf die Hinterräder
	Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, aussenband, auf die Hinterräder
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauarbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

<b>Karosserie</b>	**)
Anzahl Türen	2 Geschw. Messer -
Sicherheitsgurten	v - h -
Unterlegkeil	1 = 400x240x200mm Rückspiegel links + rechts
Diebstahlsicherung	-

Anzahl Plätze	t 1 + 1 v - h - M -
<b>Masse</b>	innen aussen
Länge	4723 Achsabstand 2740
Breite	2055-2467 Doppellachse v - h
Höhe	2960 Spurweite v - h
Ueberhang	v 733 Spurweite v 1600 - 2000
	h 1250 h 1500 - 2000
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	Spurkreis Ø l 13850 r 13950

<b>Motor</b>	M W M	Typ	D 226-6
Marke	Reine	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	105	Hub	120
Bohrung	6231	Steuer-PS	31,73
Hubraum	90 (DIN)	bei U/min	2350
Leistungs-kW	79/79	dB/A bei U/min	1765
Lärm-Standmessung	2 = 930 x 160 x 110 mm		
Schalldämpfer	740 x 140 x 90 mm		
Abgasprüfung	Bacharach 3,5		
Entstörung	-		

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	2600	3150	5750
Nutzlast	(ohne Zusatzgewichte)		
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	3075	5430	8150
Reifengrösse	16.9 - 28	18.4 - 38	4.)
Ply / bar	8 / 1,7	8 / 1,4	
Tragkraft	4350	5430	
für V max	30	30	
Feigen	W 15 x 28	W 16 x 38	
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	-	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-	36675	
Geprüfte Anhängelast	-		
Garantierte Dachlast	-		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	-	25,0	km/h
gemessen 25,0 km/h bei U/min 2500	Motor	680/1180	Zapfwelle

540

§) <u>Ausrüstung</u>	
Fernlichter	HCR oder CR (E)
Abblendlichter	HCR oder CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Nebelschlusslichter	_____
Zusätzliche Lichter	2+2 Arbeitslampen
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	_____
Scheibenwischer	1/ Blatt _____ mit/ohne Waschanlage
Wamvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 02 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	R E N A U L T R 7932		
Typenscheinnummer	CH	4676 47	
Karosserie	_____		
Plätze	total	1 + 1	vorn _____
Leergewicht	5750	Treibstoff	D _____
Nutzlast	-	Steuer-PS	31,73
Gesamtgewicht	-	Hubraum	6231

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Antrieb : Allrad, vorne ausschaltbar; Differentialsperre hinten.
- \*\* ) Karosserie : mit Sicherheitskabine. OECD-Nr. CSD 0268 oder andere homologierte Modelle.
- + ) Reifenvarianten : V = 14.9 - 28 6 PR Tragkraft 3220 (1,4) Vmax 30 km/h  
H = 16.9 - 38 8 PR 5040 (1,7) 30 km/h

§) Ausrüstung : die Anbringung der Lichter, Richtungsblinker und Rückstrahler ist technisch bedingt; bei Fahrzeugbreite über 2100 mm, sind Markierlichter erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - 1 Plombe auf Vollastanschlag.